Objekttyp:	Issue
Zeitschrift:	Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band (Jahr):	70 (1952)
Heft 100	
PDF erstellt	am: 04.06.2024

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 100 Bern, Mittwoch 30. April 1952

70. Jahrgang — 70m année

Berne, mercredi 30 avril 1952 Nº 100

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gell. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, habljährlich Fr. 15.50, vierholighährlich Fr. 5.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monate Fr. 5.50,

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 2 16 60 Reduction et administration: Enlingerstrasse 3 a Berne. — l'elephone numero (687) 2186 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc pris de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5,50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarit d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à "La Vie économique»: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Parmem Company Limited, à Genève. Jean Paviet S. A., Genève. Socolan S. A. en liquidation, Genève.

Mitteilungen - Communications - Commicazioni

Kanada: «Excise tax»-Ermässigung. — Canada: Réduction de l'«Excise tax». Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats. Legazioni e consolati.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freilag 12 Uhr, heim Schwelz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mereredi et samedl. Les ordres doivent parvenir à la Feullle offlelelle suisse du com-merce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredl et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen - Ouvertures de falllites

Konkurseröffnungen

(Schk G. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 11 und 111, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder antilich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Schk G. 209). Die Grundpfandjäubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung sehon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Bewelsmittel in Original oder anntlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemehdeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivligesetzhench ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bel Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründer besitzt, hat sie ohne Nachteil für seh Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen hei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners einen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldner welterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverscheihungen innerhalb der gleichen Frist de

(SchK G. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 11 und 111, 123) (L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 11 et 111, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (tires, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage Immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

l.es titulaires de servitudes nees sous Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jonrs, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforne. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'inmeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'Inscription au registre foncler.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qul détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délal fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immenbles du failli sont tenus de remettre lenrs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assem-blées de créanciers.

Konkursamt Schwamendingen-Zürich

Gemeinschuldner: Forster Willy E., geb. 1907, von Neuwilen (Thurgau), Kaufmann, Regensbergstrasse 158, Zürich 11/50 (Inhaber der Firma W. E. Forster, Polstermöbelfabrikation, Edisonstrasse 21, Zürich 11/50).

Datum der Konkurseröffnung: 3. April 1952. Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 20. Mai 1952.

Kt. Zürich

Konkursamt Unterstrass-Zürich

(972²)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Nachlass des am 3. November 1951 verstorbenen

Billing Hermann,

Kaufmann, geb. 1903, von Laufen-Uhwiesen (Zürich), wohnhaft gewesen Scheuchzerstrasse 202 in Zürich 6, Inhaber der Einzelfirma: Mode-Textil,

Datum der Eröffnungsverfügung: 22. April 1952.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 12. Mai 1952, nachmittags 15 Uhr, im Hotel «Krone Unterstrass», Schaffhauserstrasse 1, Zürich 6. Eingabefrist für Forderungen: 10. Mai 1952. Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen bereits zum öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben, nicht aber der Einreichung von Beweismitteln.

Ct. de Vaud

Office des faillites. Lausanne

Pailli: Arber Ernest, fonderie, Anciens Moulins 16, à Pully.

Date du prononcé: le 24 avril 1952.

Première assemblée des créanciers: lundi 5 mai 1952, à 14 heures 30, dans une des salles du Tribunal de district, Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne.

Délai pour les productions: le 31 mai 1952.

Office des faillites, Lausanne

Failli: Pache Gilbert, produits d'entretien, rue de la Borde 31, à Lau-

Date du prononcé: le 24 avril 1952. Faillite sommaire, art. 231 L. P. Délai pour les productions des créances: 20 mai 1952.

Office des faillites, Lausanne

Faillie:

Société coopérative d'achats de la section de Lausanne de l'Union Suisse des négociants en cigares, avenue de Collonges 25, à Lausanne.

Date du prononcé: le 24 avril 1952.

Faillite sommaire, art. 231 L.P. Délai pour les productions des créances: 20 mai 1952.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG, 249-251)

(L.P. 249-251)

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectiflé, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dicci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Basel-Stadt

Konkursamt Basel-Stadt

Gemeinschuldner: Hauri-Bürge Karl Sven, Inhaber der Firma «S. Hauri», Konditorei-Tea-room, in Basel.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Ufficio dei fallimenti, Mendrisio Liquidazione Nº 3/1951.

Si rende noto che è deposta la graduatoria nel fallimento della

Società Anonima Lavorazione del legno (S. A. L. L.), Chiasso, a partire dal 29 aprile 1952, presso lo scrivente ufficio, dove i credi-

Chiasso, a partire dai 23 aprile 132, presso lo scrivente unito, dove i credi-tori potranno prenderne conoscenza.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti la competente autorità giudiziaria entro i 10 giorni dalla data della pubblicazione. In caso contrario essa si riterrà per riconosciuta.

Ufficio dei fallimenti, Mendrisio

Liquidazione Nº 2/1951.

Si rende noto che è deposta la graduatoria nel fallimento

Travaini Giannino,

segheria, Mendrisio, a partire dal 29 aprile 1952, presso lo scrivente ufficio,

dove i creditori potranno prenderne conoscenza. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti la competente autorità giudiziaria entro i 10 giorni dalla data della pubblicazione. În caso contrario essa si riterrà per riconosciuta.

Ct. de Vaud

Office des faillites, Lausanne

Failli: Grosjean Arthur, comestibles, à Lausanne. Date du dépôt: le 30 avril 1952.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, Ord. de 1911: le 10 mai 1952; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'Ord. de 1911.

Ct. de Vaud Office des faillites, Vevey

Faillie: Troto S.A., fabrique de chaussures, à Vevey.

Date du nouveau dépôt à la suite d'une créance ayant fait l'objet d'une transaction: 3 mai 1952.

Délai d'ouverture d'action en contestation: 13 mai 1952; sinon, l'état de col-location sera considéré comme accepté.

Office des faillites, Yverdon Ct. de Vaud

Failli: Ferrini Emile, entrepreneur, rue des Tuileries, à Yverdon. L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office des faillites d'Yverdon. Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai échéant le 10 mai 1952; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(Sch1CG, 268) (LP. 268)

Chiusura del fallimento

(L. E. F. 268.)

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, Fribourg (995) Faillie: Saunier Claire, institut de beauté à Fribourg. Date de la clôture: 29 avril 1952.

Ct. Ticino (989)Ufficio dei fallimenti, Bellinzona

La liquidazione fallimentare 7/1950 contro la

Manifattura di Berretti Baschi A. Lisibach S.A., Bellinzona, è stata chiusa con decreto pretorile del 26 aprile 1952.

Office des faillites, Monthey (976)

Faillie: Société en nom collectif Viglino frères, Monthey. Date de la clôture: 24 avril 1952.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine |

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie Im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nieht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sur-

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sur-sis eoncordataire.

Les créaneirs sont invités à produire leurs créanees auprès du commissaire dans le déiai fixé pour les productions, sous pelne d'être exclus des délibérations relatives au

(996) Konkurskreis Balsthal-Thal und Gäu

a) Firma «Motopol», Bürgi & Toscano, Elektromotorenbau und galvanische Anstalt, Kestenholz.
b) Bürgi Ambros, Ludwigs, geb. 1916, Kestenholz.

c) Toscano Renato, Attilios, geb. 1923, Kestenholz.

c) Toscano Renato, Attilios, geb. 1923, Kestenholz.
 Datum der Stundungsbewilligung: 15. April 1952.
 Dauer der Stundung: 4 Monate.
 Sachwalterschaft: Konkursamt Balsthal.
 Eingabefrist: bis und mit 24. Mai 1952. Die Forderungen sind Wert 15. April 1952 zu berechnen und dem Sachwalter anzumelden. Dabei sind die Eingaben für die Kollektivgesellschaft und für die beiden Teilhaber gesondert geltend zu machen und als solche zu bezeichnen.
 Gläubigerversammlung: Dienstag, den 17. Juni 1952, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant Eintracht in Balsthal.
 Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Verhandlung, beim Sachwalter.

Kt. Aargau Konkurskreis Bremgarten (997^3)

Schuldner: Giger-Häuptli Ulrich, Metzgermeister Wohlen. Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Bremgarten: 24. April 1952.

24. April 1952.
Sachwalter: Ernst Seiler, Notar, in Bremgarten.
Eingabefrist: bis 23. Mai 1952.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 7. Juni 1952, vormittags 10 Uhr, im
Gerichtssaal in Bremgarten.

Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Proroga della meratoria (L. E. F. 295, 4° capoverso.)

Ct. Ticino Pretura di Locarno (990)

La pretura di Locarno notifica che, con decreto odierno, ha prorogato di un mese la moratoria concessa il 10 marzo 1952 al debitore

Battalora Vittore, fu Camillo, negoziante in bestiame, da Prato-Leventina, in Locarno (art. 295 ultimo cpv. della L.F.E.F.).

Locarno, 28 aprile 1952.

Per la pretura: Ettore Pedrotta, segretario-assessore.

Ct. Ticino Circondario di Lugano

Con decreto 23 aprile 1952 il pretore della giurisdizione di Lugano-Città ha prorogato di altri 2 mesi, a decorrere dal 25 maggio, la moratoria concessa a Sassi Goliardo, confezioni, in Lugano (via Castausio 8). Di conseguenza l'assemblea dei creditori prevista per mercoledì 7 maggio, avrà invece luogo il 9 luglio 1952 alle ore 14.30 nell'ufficio del commissario in via al Forte 2. Esame degli atti a partire dal 28 giugno 1952.

Lugano, 25 aprile 1952.

Il commissario del concordato: Avv. Giuliano Santini.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages (SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Bezirksgericht Wil Kt. St. Gallen

Donnerstag, den 8. Mai 1952, nachmittags 14 Uhr, findet vor Bezirksgericht Wil, im Gerichtshaus Wil, die Verhandlung über den von Frau Sigrist-Rohrer Klara, Hotel Landhaus, in Wil, vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt.

Wil, den 25. April 1952.

(986)

(975)

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Kt. Thurgau Bezirksgericht Diessenhofen

Die gerichtliche Verhandlung betreffend Bestätigung eines Nachlassvertrages von Jäger-Zaugg Emil, Wirt und Händler, «Zum Sternen», in Diessenhofen, findet Samstag, 10. Mai 1952, vormittags 10 Uhr, vor Bezirksgericht Diessenhofen im Rathaus daselbst statt. Einwendungen können schriftlich und noch am Gerichtstage geltend gemacht werden.

Romanshorn, den 30. April 1952. Gerichtskanzlei Diessenhofen.

Tribunal du district de Lausanne

Le président du Tribunal du district de Lausanne, à vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 8 mai 1952, à 9 heures 30, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, premier étage, aile ouest, pour voir statuer sur l'homologation des concordats présentés à leurs créanciers par:

1º Besse Georges S. A., vins, Bel-Air Métropole 1, Lausanne.

2º Dentan Charles, combustibles, avenue d'Ouchy 53, Lausanne.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent, sous peine de perdre leur droit de recours, se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

Lausanne, le 28 avril 1952.

Le président: J. G. Favey.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat (SehKG 306, 308, 317.) (L.P 306, 308, 317.)

Amtsgerichtspräsidium von Luzern-Land, Kriens

Schuldner: Renggli-Dahinden Emma, Frau, Hotel «Bergsonne», Rigi-Kaltbad, Gemeinde Weggis. Datum des Bestätigungsentscheides: 5. April 1952.

Kriens, den 15. April 1952.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land: Dr. E. Kessler.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire (L. P. 293.)

(SchKG 293.)

Richteramt Konolfingen, Schlosswil

Die Firma Seilaz & Schwarz AG., Lederwaren- und Kofferfabrik, in Münsingen, vertreten durch die statutarischen Organe, hat am 22. April 1952 beim unterzeichneten Gerichtspräsidenten ein Nachlaßstun-

dungsgesuch eingereicht.

Termin zum Entscheid über das Gesuch wird angesetzt auf Mittwoch, den 7. Mai 1952, nachmittags 14.15 Uhr, im Amthaus Schlosswil. Die Gläubiger können allfällige Einwände gegen die Bewilligung der Nachlaßtundung bis zum 6. Mai 1952 schriftlich an das Richteramt Konolfingen in Schlosswil richten oder im Termin selbst anbringen.

Schlosswil, den 25. April 1952.

Der Gerichtspräsident von Konolfingen: Pflüger.

Kt. Bern Richteramt Wangen a. d. A.

Wagner Reinhard, Tuch- und Spezereihandlung, Wangen a. d. A., hat beim Richteramt Wangen ein Nachlaßstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Behandlung des Gesuches: Freitag, den 9. Mai 1952, 10.30 Uhr, im Schloss zu Wangen a. d. A.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Stundung schriftlich bis zum Termin oder mündlich im Termin anbringen.

Wangen a. d. A., den 24. April 1952.

Der Gerichtspräsident: Paul Jufer.

Verschiedenes — Divers — Varia

Ct. de Vaud Tribunal du district de Lausanne Ajournement de déclaration de faillite

(998)

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 8 mai 1952, à 9 heures, au Palais de Justice de Montbenon, à Lausanne, premier étage, aile ouest, sur la déclaration d'insolvabilité de la société E ditions Vineta S. A., boulevard de la Forêt I, à Pully, et l'ajournement de la déclaration de faillite (art. 725 C. O.).

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir leurs observations éventuelles.

Lausanne, le 25 avril 1952.

Le président: J. G. Favey.

Ct. de Vaud Tribunal de Veveu Ajournement de déclaration de faillite

Le président du Tribunal du district de Vevey statuera en son audience du jeudi 8 mai 1952, à 9 heures, à la Cour au Chantre, rue du Simplon 22, à Vevey, sur la déclaration d'insolvabilité de la société anonyme

Schmidt & Cie. S.A.,

Denrées coloniales en gros, à Vevey, et l'ajournement de la déclaration de faillite (art. 725 C. O.).

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir leurs observations éventuelles.

Vevey, le 29 avril 1952.

Le président: A. Loude.

Ct. de Vaud

Tribunal de Vevey

Ajournement de déclaration de faillite

Le président du Tribunal du district de Vevey statuera en son audience du jeudi 8 mai 1952, à 9 heures, à la Cour au Chantre, rue du Simplon 22, à Vevey, sur la déclaration d'insolvabilité de la société anonyme

Sinfre SA.

denrées coloniales, à Vevey, et l'ajournement de la déclaration de faillite (art. 725 C. O.).

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir leurs observations éventuelles.

Vevey, le 29 avril 1952.

Le président: A. Loude.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.

PLICA A.G. (SHAB. Nr. 95 vom 24. April 1952, Seite 1065), Fabrikation von Neuheiten usw. Der statutarische Sitz der Firma ist nicht Zürich, sondern Rüschlikon.

Berichtigung. Meynadier & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1952, Seite 1105). Der neue Kollektivprokurist heisst richtig Georg Mauerer, von und in Zürich.

23. April 1952.

Edwin Weber, Kehlen-Heizoel- und Transport-AG., in 111nau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. April 1952 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Handel mit allen Arten von festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen und anderen damit verwandten Artikeln sowie Autotransporte (Sachen). Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen und verkaufen und andere Unternehmungen gründen oder übernehmen und sich an solchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Ernst Nüssli, von Uster, in Illnau, als Präsident, und Edwin Weber, von Lindau (Zürich), in Illnau, als Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: An der Schlimpergstrasse in Effretikon.

26. April 1952. Maschinen, Apparate usw. Specken A.G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 78 vom 2. April 1952, Seite 886), Maschinen und Apparate usw. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Edgar Specken, von Vals (Graubünden), in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Widner, von Othmarsingen (Aargau), in Zürich, und an Werner Benz, von Wettingen (Aargau), in Zürich.

26. April 1952.

«INCOMFIN» Compagnie Internationale Financière et Commerciale S.A., Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1949, Seite 2006). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an die Verwaltungsratsmitglieder Dr. Rudolf Hofer, von Langnau (Bern), in Zürich, Karl Locher, von und in Zürich, und Picro Bonelli, italienischer Staatsangehöriger, in Turin. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fritz Treichler, von Wädenswil, in Zürich.

26. April 1952. Chemisch-pharmazeutische Produkte usw. Comprapharm AG, in Zürich 1 (SHAB, Nr. 32 vom 8. Februar 1951, Seite 342), chemisch-pharmazeutische Produkte usw. Die Prokura von Anna Schneider ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Marie Zoll, von Zürich, in Küsnacht (Zürich).

26. April 1952. Treuhandbureau, Steuerberatungen.

Dr. Walter Höhn, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Dr. jur. Walter Höhn, von Wädenswil, in Küsnacht (Zürich). Steuerrechts- und Trenhandpraxis.

26. April 1952. Versicherungen.

H. Weil-Eismann, in Zürich (SHAB, Nr. 32 vom 8. Februar 1949, Seite 378), Versicherungsbureau. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

26. April 1952. Beteiligungen usw.

Mokuba Aktiengesellschaft in Liq., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1947, Scite 366), Verwaltung von Beteiligungen usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. April 1952. Transparente Viscosefolien usw.

Ceilociair A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1950, Seite 1193), transparente Viscosefolien und verwandte Sachen. Neues Geschäftsdomizil: Bäckerstrasse 502 in Zürich 9.

26. April 1952. Papierwaren usw.

Moser & Co., in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1947, Seite 244), Papierwaren usw. Die Prokura von Jakob Schenkel ist erloschen.

26. April 1952. Massgeschäft.

M. Wolf, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Mendel genannt Max Wolf, von Wettswil a. A., in Zürich 5, mit seiner Ehefrau Bruha geb. Ehrlich in Gütertrennung lebend. Vertrieb von Masskleidern für Herren und Damen. Neugasse 50.

26. April 1952.

Syndikat für Vieh- und Fleischwareneinfuhr in Llquidation, in Zürich 7, Genossenschaft (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1949, Seite 750). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

26. April 1952.

Kaffee-Spezial-Geschäft «Merkur», Schweizer-Chocoladen- & Coloniaihaus A.G., in Bern (SHAB, Nr. 77 vom 1. April 1952, Seite 874). Der Prokurist Theophil Ammann wurde zum Vizedirektor ernannt; er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Seine Prokura ist erloschen.

26. April 1952.

Handels- und Verkehrsschule A.G. in Bern, in Bern (SHAB. Nr. 290 vom 10. Dezember 1948, Seite 3347). Laut öffentlich beurkundetem Generalver-sammlungsbeschluss vom 3. April 1952 wurde die Firma unter entsprechender Revision der Statuten abgeändert in: Handels- und Verkehrsschule Bern. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Friedrich Müller, jun., wohnt nun im Liebefeld, Gemeinde Köniz.

Bureau Biel

26. April 1952.

Schweizerische Kreditanstalt (Credit Suisse) (Credito Svizzero), Zweignieder-lassung in Biel (SHAB. Nr. 68 vom 21. März 1952, Seite 770), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Dr. Jean-Laurent Comtesse ist erloschen.

26. April 1952. Autos usw.

Personenl & Wegmann, in Biel. Pasquale Personeni-Schaefer, italienischer . Staatsangehöriger, in Bern, und Heinrich Wegmann, von Winterthur, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. April 1952 begonnen hat. Betrieb einer Autogarage und Handel mit Autos und Autobestandteilen. Solothurnstrasse 79/Zollhausstrasse.

Bureau Burgdorf

26. April 1952. Waffeln.

Flückiger Arth., in Oberburg, Waffelnfabrikation (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1947). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Erlach

22. April 1952. Hotel.

Hermann Schneider, in Erlach, Hotel Frohsinn (SHAB. Nr. 272 vom 19. November 1927, Seite 2040). Diese Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven (ohne Grundstück) sind übergegangen an die ncue Firma «Hans Schneider», in Erlach.

22. April 1952. Hotel.

Hans Schneider, in Erlach. Inhaber dieser Firma ist Hans Schneider, von Beringen (Schaffhausen), in Erlach. Sie übernimmt Aktiven und Passiven (ohne Grundstück) der gelöschten Einzelfirma «Hermann Schneider», in Erlach. Betrich des Hotels «Frohsinn».

Bureau Laufen

23. April 1952. Georg Hueber, Bäckerei und Konditorei, in Zwingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Georg Hueber, von und in Zwingen. Bäckerei und Konditorei.

Bureau de La Neuveville

26 avril 1952.

Caisse de crédit mutuel Nods, à Nods, société coopérative (FOSC. du 3 juin 1918, No 127, page 1543). Florian Botteron, président, ne fait plus partie du comité de direction; sa signature est radiée. Charles Conrad, actuellement viceprésident, a été désigné comme président. Le membre actuel Robert Droz, de La Chaux-de-Fonds, à Nods, est vice-président. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Luzern - Lucerne - Lucerna

25. April 1952. Möbel usw.

J. Hartmann-Meer & Cie., in Luzern, An- und Verkauf sowie Fabrikation von Möbeln und verwandten Artikeln usw. (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1949, Seite 1782). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «J. Hartmann-Meer & Cic., Inh. R. Hartmann», in

25. April 1952. Möbel usw. J. Hartmann-Meer & Cle., Inh. R. Hartmann, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist Ruth Hartmann, von Schinznach-Dorf, in Luzern. Sie hat auf den 1. Januar 1952 Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «J. Hartmann-Meer & Cies, in Luzern, übernommen. An Hans Rupp, von Hilterfingen, in Luzern, ist Einzelprokura erteilt. An- und Verkauf sowie Fabrikation von Möbeln und verwandten Artikeln der gesamten Wohnungs-cinrichtung. Atelier für Innenarchitektur und Fabrikation von Polstermöbeln und Vorhängen. Centralstrasse 18.

25. April 1952. Chemisch-technische Produkte usw.

Pharmo Aktlengesellschaft, in Luzern, Fabrikation von und Handel mit chemischtechnischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1945, Seite 3188). Fritz Wolf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Léon Lusser, von Altdorf, in Luzern. Er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Bürgenstrasse 16.

25. April 1952, Băckerei.

25. April 1952. Bäckerei.
S. Pusterla, in Rigi-Kaltbad, Gemeinde Weggis, Bäckerei usw. (SHAB. Nr. 54 vom 7. März 1942, Seite 531). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zurzach von Amtes wegen im Handelsregister Luzern gelöscht.
25. April 1952. Parkettgeschäft usw.
Hans Schürmann, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Hans Schürmann, von Menznau, in Luzern. Parkettgeschäft, Bodenschleiferei für alle Arten Holz und Steinbelt. Isolationen. Tribebnestness 24

Holz und Steinholz. Isolationen. Tribschenstrasse 94. 25. April 1952. Gasthaus.

Xaver Bühlmann-Eichhorn, in Eschenbach. Inhaber dieser Firma ist Xaver Bühlmann-Eichhorn, von und in Eschenbach. Gasthaus «Löwen».

Zug - Zoug - Zugo

Zug — Zeug — Zugo

28. April 1952.

PAWEFA AG. Cham Packungs- und Wellkarton-Fabrik, in Cham. Unter dieser Firma bildete sich laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. April 1952 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von Wellkarton und Wellpappenkartonnagen, sowie den Handel mit Packungen aller Art und Packungsmaterialien. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, die dem Gesellschaftszwecke dienen. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Inhaber- und 200 mit 20% einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Total sind Fr. 240 000 einbezahlt. Die Einberufung zur Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an alle im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrate besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates ist Carl F. Meyer, von und in Zürich, welcher Einzelunterschrift führt. Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung ist Carl H. Merian, von Basel und Zürich, in Zürich. Domizil: Zugerstrasse.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

26. April 1952.

Milchproduzenten-Genossenschaft Hallau, in Hallau (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1946, Seite 3487). Aus der Verwaltung ist Hans Neukomm, Vize-präsident und Kassier, ausgesehieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vize-präsident und Kassier ist nun der bisherige Aktuar Alfred Keller-Bringolf und Aktuar Paul Rahm-Schudel; beide von und in Hallau. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

St. Gallen - St-Gail - San Gallo

17. April 1952. Autopolsterüberzüge usw

M. A. Blumer & Co., in St. Gallen. Maria A. Blumer-Kerzmann, in St. Gallen, M. A. Bidmer & Co., in St. Gatten, Maria A. Bidmer-Kerzmann, in St. Gatten, und Hermann Blumer, in Engi (Glarus), beide von Engi (Glarus), erstere mit Zustimmung des Ehemannes Erich Blumer, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am I. April 1952 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haltende Gesellschafterin ist Maria A. Blumer. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Hermann Blumer. Die Kommandite ist zur Hälfte durch Bareinzahlung und zur Hälfte durch Versten Meister Zwiehen Meiste. A. Blumer und ihren Ehemann Frieh reehnung voll liberiert. Zwischen Maria A. Blumer und ihrem Ehemann Erich Blumer besteht Gütertrennung. Import und Export von sowie Handel mit Autozubehör und Ersatzteilen, vorwiegend Polstcrüberzügen. Geschäftslokal: Teufenerstrasse 35.

25. April 1952. Versicherungen usw. J. Baenziger, in St. Gallen, Generalagenturen, insbesondere auf dem Gebiete des Versicherungswesens (SHAB, Nr. 153 vom 3. Juli 1944, Seite 1495). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über per I. Januar 1952 an die neue Firma «Arnold Koller», in St. Gallen.

25. April 1952. Versicherungen. Arnold Koller, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Arnold Koller, von Hundwil (Appenzell Ausserrhoden), in St. Gallen. Sie übernimmt Aktiven und Passiven per 1. Januar 1952 der gelöschten Einzelfirma «J. Baenziger», in St. Gallen. Einzelprokura wurde erteilt an Anna Baenziger, von Reute (Appenzell Ausserrhoden), in St. Gallen. Versicherungen, Generalagentur für die Kantone St. Gallen/Appenzell der «Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft», in Zürich, und der «La Défense Automobile et Sportive (D.A.S.)», in Genf. Kesslerstrasse 1.
25. April 1952. Schmirgelartikel usw.

Friedr. Andres, in St. Gallen, Verkauf von Schmirgel- und Schleiferartikeln aller Art usw. (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1951, Seite 2027). Neues Geschäftsdomizil: Solitüdenstrasse 23.

25. April 1952. Karkassen, Altgumini usw.

Frau Emil Koller, in St. Margrethen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Klara Koller-Sonderegger, von Appenzell, in St. Margrethen. Zwischen der Firmainhaberin und ihrem Eliegatten besteht Gütertrennung. Karkassen- und Altgummihandel, Autoverwertung. Neben-

26. April 1952. Camionnage usw.

Guyer & Co. A.-G., in St. Gallen, Betrieb einer Camionnage-Unternehmung usw. (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1948, Seite 1498). Kollektivprokura wurde erteilt an Willy Blum, von St. Gallen-Rotmonten, und Pierre Brügger, von Belpberg (Bern), beide in St. Gallen. 26. April 1952.

Wohnbau-Genossenschaft «Scheffenegg Gossau SG.», in Gossau (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1949, Seite 2215). Gallus Locher, Präsident, Arthur Sackmann, Kassier, und Julius Dettwiler, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Johann Seherrer, von Mosnang, als Präsident, Alois Naef, von St. Peterzell, als Aktuar, und Albert Stolz, von Kirchberg (St. Gallen), als Kassier, alle in Gossau (St. Gallen). Sie zeichnen kollektiv je zu zweien.

26. April 1952. Lederhandarbeiten.

20. April 1952. Ledernandarbeiten. Willy Waiser, in Altstätten, Herstellung und Vertrieb von Lederhandarbeiten (SIHAB. Nr. 56 vom 8. März 1950, Seite 637). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Walzenhausen (Appenzell Ausserrhoden) (SHAB. Nr. 90 vom 18. April 1952, Seite 1007) im Handelsregister des Kantons Saukt

Gallen von Amtes wegen gelöscht.

26. April 1952, Hut- und Herrenmode.

Hans Bischofberger, in Rorschach, Hut- und Herrenmodengeschäft (SHAB. Nr. 80 vom 7. April 1934, Seite 919). Diese Firma wird infolge Verkaufs des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

Graubünden - Grisons - Grigioni

26. April 1952. Beteiligungen usw.

CASAMO Anlagegesellschaft A.-G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 89 vom 17. April 1952, Seite 996). Otto Koller, von Speicher (Appenzell Ausserrhoden), in St. Moritz, wurde zum Geschäftsführer und Giacomo Steinrisser, von Celerina/Schlarigna, in Chur, zum Prokuristen ernannt. Geschäftsführer und Prokurist zeichnen kollektiv zu zweicn unter sich oder zusammen mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

26. April 1952.

-G. Elektrizltätswerk Trins, in Trins (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1951, Seite 599). Aus dem Verwaltungsrat sind Franz Candrian und Johann Schneller ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Willi Maron, von und in Bonaduz, und Hans Nold, von und in Felsberg, als Beisitzer, ohne Untersehrift.

Aargau - Argovie - Argovia

25. April 1952. Werkzeuge, Autozubehör usw.

Hewag Hans Hch. Ernst, in Wettingen (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar
1952, Seite 333). Die Firma lautet nun: Hans Hch. Ernst und verzeigt nun
als Natur des Geschäftes: Handel mit Werkzeugen, Autozubehör und technischen Neuheiten, Import und Export in diesen Artikeln. Neues Geschäftslokal: Landstrasse 122.

25. April 1952. Futter- und Düngmittel usw.

Ant. Imbach, in Bremgarten, Futter- und Düngmittel, Feldsamen, Kolonialwaren, Mineralwasser, Autoöle und Benzin (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1948, Seite 2391). Die Firma verzeigt als weitern Geschäftszweig: Autotransporté (Sachen) und Betrieb des Gasthauses «Zur Linde».

25. April 1952. Parsümerien.

Fritz Watter, Zurzach, in Zurzach. Inhaber dieser Firma ist Fritz Watter, von und in Zurzach. Generalvertrieb für die Schweiz der «Kamp-Silberhals-Produkte» (Parsümerien). Hauptstrasse 222.

25. April 1952.

Milchgenossenschaft Sennhof-Vordemwald, in Vordeinwald. Unter dieser Firma besteht gemäss den Statuten vom 3. September 1951 eine Genossenschaft, Sie bezweckt auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe die Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der Milch, Förderung der beruflichen Kenntnisse und des genossenschaftlichen Geistes durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekauntmachungen er-scheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Aktuar, dem Kassier und einem Beisitzer. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar je zu zweien kollektiv. Dem Vorstande gehören an: Fritz Maurer, von Moosleerau, als Präsident; Max Kupferschmid, von Sumiswald, als Vizepräsident, und Max Maurer, von Schlossrued, als Aktuar, alle in Brittnau.

25. April 1952. Graphisches Institut, Verlagsanstalt.

Ringler & Co. A.G., in Zofingen, Betrieb cines graphischen Instituts und einer Verlagsanstalt (SHAB, Nr. 87 vom 15. April 1952, Seile 979). Die an Alfons Wagner erleilte Prokura ist erloschen.

25. April 1952. Waren verschiedener Art.

Josef Simon, Baden, in Baden. Inhaber dieser Firma ist Josef Simon, deutscher Staatsangehöriger, in Baden. Import und Vertretungen von sowie Handel mit Waren versehiedener Art. Martinsbergstrasse 15.

25. April 1952.

Allg. Konsumwerein Möriken-Wildegg, in Möriken-Wildegg. Genossenschaft (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1947, Seite 1257). Max Briner, Vizepräsident, ist aus der Verwaltungskommission ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Als Vizepräsident wurde neu in die Verwaltungskommission gewählt: Emil Fuchs jun., von Remigen, in Möriken, Gemeinde Möriken-Wildegg, Zeiehnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter je zu zwcien kollektiv.

25. April 1952. Spenglerei, Installationen usw.

W. & H. Stöcker, in Reinach, Spenglerei, Installationen, Handel mit Haushaltungs- und verwandten Artikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB, Nr. 92 vom 20. April 1946, Seite 1196). Wilhelm Stöcker ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu sind als Gesellschafter eingetreten: Gertrud Stöcker-Muff, von Willisau-Stadt, in Reinach (Aargau) (Ehefrau des Gesell-schafters Hans Stöcker), und Fritz Stöcker, von Willisau-Stadt, in Unterkulm. Die Gesellschaft hat sich per 1. Januar 1952 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbesehränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Kollektivgesellschafter Hans Stöcker. Kommanditäre sind: Gertrud Stöcker-Muff mit dem Betrage von Fr. 8000 und Fritz Stöcker mit dem Betrage von Fr. 1000. Beide Kommanditeinlagen sind durch Verrechnung mit Forderungen die Gesellschaft liberiert. In Bewie gert die Kommanditäre Gestrag Stöcker an die Gesellschaft liberiert. In Bezug auf die Kommanditärin Gertrud Stöcker-Muff hat der Gemeinderat Reinach unterm 17. April 1952 im Sinne von Artikel 177, Abs. 3, ZGB, die Zustimmung erteilt. Die Firma laufet nun Stöcker & Co.

25. April 1952.

Konsumgenossenschaft Efflngen, in Effingen (SHAB, Nr. 262 vom 8, November 1949, Seite 2900). Kaspar Hubeli-Schwarz, Präsident, ist aus dem Vorstande ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Präsident ist nun der bisherige Aktuar Gotthold Pfister-Amsler und als Aktuar wurde neu in den Vorstand gewählt Robert Joost, von Lauperswil (Bern), in Effingen. Willy Kistler, bisher Vizepräsident, ist nun Beisitzer. Präsident, Aktuar und Beisitzer zeichnen je zu zweien kollektiv. Als Gesehäftsführer und Vorstandsmitglied ist gewählt Friedrich Güdel, von Ursenbach (Bern), in Pratteln. Er führt Einzelunterschrift.

25. April 1952

Bank in Baden, Filiale in Baden, in Baden (SHAB, Nr. 115 vom 18, Mai 1949, Seite 1337), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Arnold Maurer ist erloschen. Alwin Widmer führt nicht mehr Kollektivprokura sondern Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Dr. Albert Genner, von Richterswil, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Willy Geiger, von Walzenhausen, in Zürich. Domizil der Filiale: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Badstrasse 12.

25. April 1952.

Konsumverein Bremgarten und Umgebung, in Bremgarten, Genossenschaft (SHAB, Nr. 31 vom 7. Februar 1949, Seite 363). Albert Wassmer, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde ernannt Engelbert Tremp, von Schänis, in Bremgarten (Aurgau), bisher Mitglied des Verwaltungsrates. Zeichnungsberechtigt sind Präsidenten wurde ernannt Engelbert Tremp, von Schänis, in Bremgarten (Aurgau), bisher Mitglied des Verwaltungsrates. Zeichnungsberechtigt sind Präsidenten wurde ernannt Engelbert Tremp, von Schänis, in Bremgarten (Aurgau), bisher Mitglied des Verwaltungsrates. dent, Aktuar und Verwalter je zu zweien kollektiv.

25. April 1952, Fuhrhalterei, Landwirtschaft usw.

Rudolf Gysl, in Buchs bei Aarau. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Gysi-Gloor, von und in Buchs bei Aarau. Landwirtschaft, Fuhrhalterei und Restaurant. Brummelstrasse 30.

25. April 1952.

Frau A. Dietschy, Hotel Dietschy und Krone am Rhein, in Rheinfelden (SHAB. Nr. 152 vom 2. Juli 1938, Seite 1477). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes an die Geschwister Dietschy erloschen.

25. April 1952.

Geschwister Dietschy, Hotel Krone, in Rheinfelden. Unter dieser Firma sind Alice Bischoff-Dietschy, in Rheinfelden, diese mit Zustimmung ihres Ehemannes; Erich Dietschy, in Bordeaux (Frankreich), und Moritz Dietschy, in Rhein-felden, alle von Rheinfelden, eine Kollektivgesellschaft eingegungen, welche am 1. Februar 1949 begonnen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Betrieb des Hotels «Krone». Marktgasse. 25. April 1952.

Spar- und Leihkasse Oberfreiamt, in Muri, Aktiengesellschaft, mit Zweigniederlassung in Merenschwand (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1948, Seite 1284). Dr. Gustav Küchler, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist nun der bisherige Vizepräsident Leonz Fischer. Zum Vizepräsidenten wurde das bisherige Mitglied Leo Dubler, von Wohlen, nun in Meisterschwanden, ernannt. Zeiehnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Otto Wild, von Obernzwil (St. Gallen), in Muri. Er führt die Unterschrift nicht. Das Verwaltungsratsmitglied Ruprecht Villiger heisst richtig Rupert Villiger.

Viehzuchtgenossenschaft Thalheim, in Thalheim. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. März 1952 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, den Fleckviehbestand in ihrem Tätigkeitsgebiet nachhaltig zu verbessern und zu veredeln. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar je zu zweien kollektiv. Präsident ist Alfred Ackermann, von Riniken: Vizepräsident: Albert Wernli-Heuberger, von Thalheim (Aargau), und Aktuar und Kassier: Emil Schneider-Herzog, von Thalheim (Aargau), alle in Thalheim (Aargau).

26. April 1952. Aluminiunwaren usw. Aluminium A.G. Menziken, in Menziken, mit Zweigniederlassung in Gontenschwil, Aluminiumwarenfabrikation (SHAB, Nr. 245 vom 19. Oktober 1950, Seite 2675). In der Generalversammlung vom 19. April 1952 wurde die Erhöftung des Grundkapitals von bisher Fr. 2 500 000, eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 500, auf Fr. 3 000 000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu je Fr. 500. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden. Das Grundkapital beträgt nun 3 000 000 Franken, eingeteilt in 6000 voll einbezahlte Inhaberaktion von je Fr. 500. Dr. Alfred Keller, von Hottwil, in Brugg, bisher Vizepräsident, ist zum Prä-sidenten des Verwaltungsrates ernannt worden. Er führt Einzelunterschrift. Der bisherige Präsident, Heinrich Alfred Gautschi, bleibt Mitglied der Verwaltung. An seiner Einzelunterschriftsberechtigung wird nichts geändert, Dr. Alfred Gautschi-Bächtold, Delegierter, ist nun auch Vizepräsident. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Emil Kaufmann ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. An dessen Stelle wurde als Mitglied der Verwaltung ge-wählt Fritz Schnorf, von Uetikon (Zürich), in Meilen. Er führt die Unterschrift nicht.

26. April 1952. Immobilienverwaltung usw.

Zentrum A.-G., Wettingen, in Wettingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 24. April 1952 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist Erwerb und Verkauf, Erstellung und Verwaltung von Immobilien, Finanzierung von Wohnungs- und Geschäftsbauten und Industricanlagen, sowie Beteiligung an solchen Finanzierungen und Durchführung aller finanzieller Transaktionen, die mit dem Hauptzweck im Zusammenhange stehen oder diesen fördern können. Tätigkeiten, welche unter die Gesetz-gebung über die Geschäftsagenten fallen, sind ausgeschlossen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000. eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Haudelsamts-blatt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre können durch einge-schriebenen Brief geschehen, so lange deren Namen und Adressen dem Verwaltungsrat bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung ist gegenwärtig Hans Schmid, von Oberehvendingen, in Baden. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Peter-

Waadt - Vaud - Vaud Bureau d'Avenches

25 avril 1952.

Les raisons suivantes sont radiées d'office par suite de départ des ti-

Fritz Vetterle, à Donatyre, exploitation du café du Chasseur (FOSC. du

Horlogerie, orfèvrerie.

Louis Boillat, à A venches, vente et réparation d'horlogerie et orfèvrerie (FOSC, du 10 avril 1933);

Bétail bovin.
Oscar Miauton, à Oleyres, achat, vente et échange de bétail bovin (FOSC. du 10 mars 1920).

25 avril 1952. Boucherie, bétail, hôtel.
Félix Joseph, à Cudrefin, boucherie, commerce de bétail, exploitation de l'Hôtel de l'Ours (FOSC. du 13 avril 1905). La raison est radiée d'office par suite de décès du titulaire.
25 avril 1952.
S.A. des Tuileries de la Suisse Romande, Usine de Faoug, succursale de Faoug (FOSC. du 7 février 1907), société anonyme avec siège principal à Lausanne. Cette raison sociale est radiée d'office par suite de la radiation de la société au siège principal (FOSC. du 18 novembre 1913).

Bureau de Cullu

26 avril 1952.

26 avril 1992.

Société de laiterie d'Escherin sur Lutry, à Lutry, société coopérative (FOSC. du 10 janvier 1948, Nº 7). René Blanc, de Belmont sur Lausanne, à Escherin-Lutry, est vice-président, signant collectivement avec le secrétaire du comité, en remplacement de Paul Lavanchy, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Les bureaux de la société sont chcz le secrétaire Robert Lambelet, à Escherin-Lutry.

Bureau de Lausanne

23 avril 1952. Restaurant. J. M. Gaspoz, à L a u s a n n e. Le chef de la maison est Jean-Maurice Gaspoz, allié Desliens, de St-Martin (Valais), à Lausanne. Exploitation d'un restaurant. Chemin Auguste-Pidou 16.

alle Desilens, de St-Martin (vaiais), à Lausanne. Exploitation d'un restaurant. Chemin Auguste-Pidou 16.

25 avril 1952.

Société Immobilière du Pré du Collège, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 2 août 1951, page 1964). Le capital de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. est entièrement libéré.

26 avril 1952. Immeubles.

S. I. Victoria A, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 24 avril 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: 1º toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments, ainsi que la gérance de tous immeubles; 2º l'achat d'un immeuble si à Lausanne lieu dit «Le Petit Mornex» d'une surface d'environ 860 m² pour le prix de 1300 000 fr. Le capital est de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune au porteur, entièrement libérées. Les publications et convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil de 1 ou de plusieurs membres. Jean-Pierre Graf, d'Uetendorf, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue du Midi 2 (chez l'administrateur).

teur). 26 avril 1952. Immeubles. S. I. Victoria B, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 24 avril 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: 1° toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments, ainsi que la gérance de tous immeubles; 2° l'achat pour le prix de 210 000 fr. d'une parcelle de terrain à Lausanne, lieu dit «Le Petit Mornex» d'une surface d'environ 425 m². Le capital est de 200 000 fr., divisé en 200 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les action-

au porteur de 1000 II., entierement liberees. Les publications et convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettres recommandées. Le conseil se compose de 1 ou de plusieurs membres. Jean-Pierre Graf, d'Uetendorf, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue du Midi 2 (chez l'administrateur).

26 avril 1952. Immeubles.

S. I. Victoria C, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 24 avril 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: 1º toutes opérations immobilières, soit achat, exploitation et vente de tous immeubles bâtis ou non, la construction de bâtiments, ainsi que la gérance de tous immeubles; 2º l'achat d'une parcelle de terrain à Lausanne, lieu dit «Le Petit Mornex» d'une surface d'environ 1010 m² pour le prix de 190 000 fr. Le capital est de 150 000 fr., divisé en 150 actions de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées. Les publications et convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettres recommandées. Le conseil est composé d'un ou de plusieurs membres. Jean-Pierre Graf, d'Uetendorf, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue du Midi 2 (chez l'administrateur).

26 avril 1952.

Capt Fabrique d'outils de précision S.A., à Renens, outillage (FOSC, du

26 avril 1952. Capt Fabrique d'outils de précision S.A., à Renens, outillage (FOSC. du 13 juillet 1950, page 1825). La signature de l'administrateur Roger Voumard, démissionnaire, est radiée. Procuration est conférée à Charles Roth, d'Erlinsbach (Argovie), à Lausanne, qui signe collectivement avec le directeur

ou le fondé de pouvoirs inscrits. 26 avril 1952. 26 avril 1952.

Société anonyme de Vérins Hydrauliques, à Lausanne, société anonyme (FOSC, du 1^{er} décembre 1947, page 3545). La société avant transféré son siège à Genève (FOSC, du 18 avril 1952, page 1009), cette raison est radiée d'office du registre du commerce du district de Lausanne.

26 avril 1952. Produits textiles, articles de confection.

E. Kuschernsohn, à Laus anne, commerce de produits textiles (FOSC. du 4 février 1946, page 373). Le genre de commerce actuel est: fabrication, commerce, importation et exportation d'articles de confection pour dames et enfants, d'articles et produits textiles. Nouvelle adresse: avenue Ruchon-

net 55. 26 avril 1952. Immeubles.

S. I. Avenue des Jordils Nº 2 S. A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 25 avril 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, la location, la gérance et, généralement, la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquiert pour le prix de 78 000 fr. un immeuble bâti, sis à Lausanne, lieu dit «Le Pré d'Ouchy» d'une surface totale de 684 centiares. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Jacques Cherbnin, de Payerne, à Pully, est seul administrateur avec signature individuelle. Eude Payerne, à Pully, est seul administrateur avec signature individuelle. Eureau: rue Beau-Séjour 12 (étude du notaire R. Crot).

Bureau de Rolle

26 avril 1952.

Laboratoire pharmacologique S. A., à Rolle (FOSC. du 18 mars 1952, Nº 65, page 736). A été nommé en qualité d'administrateur sans signature le D^r Fernand fils d'Henri Garin, de Lavey-Morcles, à Rolle.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

Bureau Brig

23. April 1952. Bauunternehmung.
Reifler & Guggisberg Ing. A.G., Filiale Brig (Reifler & Guggisberg Ing. S.A., succursale de Brigue), in Brig. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Reifler & Guggisberg Ing. A.G. (Reifler & Guggisberg Ing. S.A.)», mit Sitz in Biel, welche die Ausführung von Strassen- und Eisenbahnbauten, Tiefbau-, Beton- und Eisenbetonarbeiten bezweckt und am 10. Mai 1932 in das Handelsregister von Biel eingelragen worden ist (letzte Veröffentlichung im SHAB. Nr. 119 vom 30. Mai 1949, Seite 1383), gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 11. März 1952 in Brig eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Präsidenten des Verwaltungsrates, Georges Madliger, von Langenthal und La Chaux-de-Fonds, in Neuenburg; den Vizepräsidenten Hans Reifler, von Stein (Appenzell A.-Rh.), in Biel, den Aktuar Rudolf Guggisberg, von Belp, in Nidau, und durch den Geschäftsführer der Zweigniederlassung Alfred Escher, von Simplon-Dorf, in Brig. Sie führen kollektiv zu zweien die Unterschrift. Geschäftslokal: bei Alfred Escher, Furkastrasse 1.

25. April 1952.
Darlehcnskasse Binn, in Binn, Genossenschaft (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1948, Seite 2164). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden Christian Tenisch, Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand als Präsident gewählt worden Leo Welschen, von und in Binn. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

Bureau de Sion

24 avril 1952. Agence agricole, quincaillerie, transports.

Carrupt — Glaluna Abel, à Chamoson, agence agricole et quincaillerie (FOSC. Nº 99 du 30 avril 1946, page 1282). Cette maison fait inscrire qu'en plus des faits déjà publiés, elle fait encore le transport de personnes par automobiles, et que la raison exacte est: Carrupt — Claluna Abel.

Bureau de St-Maurice

25 avril 1952. Hôtel, café. Hermann Heitz, à St-Maurice. Le chef de la maison est Hermann Heitz, de Reinach (Argovie), à St-Maurice. Exploitation de l'hôtel et café à l'en-seigne de l'Ecu du Valais.

seigne de l'Ecu du Valais. 26 avril 1952. A. Martin et Cie., Combustibles, Monthey, à Monthey (FOSC. du 10 jan-vier 1950, page 77), société en nom collectif en liquidation. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée. 26 avril 1952.

26 avril 1952. Entreprise de coffrage, de charpente et de menuiserie de Bagnes et Vollèges, à Bagnes, société coopérative (FOSC. du 9 avril 1951, page 853). Le comité est composé de: Président: Ernest Carron, jusqu'ici membre; vice-président: Cyrille Carron, de Bagnes, à Versegères (commune de Bagnes) secrétaire: Cyrille Vaudan (inscrit). Maurice Baillifard, président, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux des membres de l'administration.

26 avril 1952. Primeurs, fleurs, chocolats.
Charles Jaccard, à Monthey. Le chef de la maison est Charles Jaccard, de Ste-Croix (Vaud), à Monthey. La maison confère procuration individuelle à Clara Jaccard, de Ste-Croix, à Monthey. Commerce de primeurs, fleurs,

a Clara Jaccard, de Ste-Croix, a Monthey. Commerce de primeurs, Heurs, dépôt des chocolats Villars.
26 avril 1952. Boulangerie, épicerie, etc.
Romand Loetscher, à Saxon, boulangerie, pâtisserie, épicerie (FOSC. du 3 décembre 1945, page 2995). La maison est radiée par suite de remise de

26 avril 1952. Scierie, bois. Joseph Gay, à Monthey, scierie et commerce de bois (FOSC. du 14 décembre 1923, page 2341). La maison est radiée par suite de décès du titulaire. 26 avril 1952.

26 avril 1952. Sovidis S.A., Société Vinicole de Distribution, à Vernayaz (FOSC. du 23 septembre 1937, page 2158). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4 avril 1952, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau du Locle

24~avril~1952.~Huiles, encaustiques. Albert Vauthier, a u Locle, huiles et encaustiques (FOSC. du 17 mars 1950, $N^{\rm o}$ 64, page 729). La raison est radiée par suite de cessation de com-

24 avril 1952. Caisse de Crédit Mutuel Cerneux-Péquignot, au Cerneux-Péquignot, société coopérative (FOSC. du 9 juin 1948, № 132, page 1614). Dans son assemblée générale du 25 février 1952, la société a nommé Emile Sommer, de Sumiswald, au Cerneux-Péquignot (jusqu'ici inscrit comme membre sans fonction spéciale), vice-président du comité de direction, en remplacement de Georges Simon-Vermot, démissionnaire, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

Genf - Genève - Ginevra

Gent — Geneve — Ginevra

25 avril 1952. Epicerie, charcuterie, primeurs, vins, etc.

Alda Duboin, à G e n è v e. Le chef de la maison est Vve Alda-Térésa-MariaAngela Duboin née Olmo, de et à Genève. Epicerie, charcuterie, commerce
de primeurs, produits laitiers, vins et liqueurs. Rue Bergalonne 3.

25 avril 1952. Epicerie, laiterie, primeurs.

M. Overney, à G e n è v e. Le chef de la maison est Marc-Joseph Overney,
de Charmey (Fribourg), à Genève. Epicerie-laiterie et commerce de primeurs. Rue Thalberg 12.

25 avril 1952. Produits pharmaceutiques, etc.

Max Perret, précédemment à C h ê n e - B o u g e r i e s, importation et commerce de produits pharmaceutiques et vétérinaires (FOSC. du 25 mai 1951,
page 1256). Le siège de la maison est transféré à G e n è v e. Genre d'affaires
actuel: Fabrication, importation et commerce de produits pharmaceutiques

page 1256). Le siège de la maison est transféré à G e n è v e. Genre d'affaires actuel: Fabrication, importation et commerce de produits pharmaceutiques et vétérinaires. Rue du Port 11.

25 avril 1952.
Société Immobilière Avenue Wendt 6 et 10, à G e n è v e, société anonyme (FOSC. du 14 décembre 1951, page 3113). Raymond Koechlin, de Zurich, à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs conférés à Paul Lenoir et Claude Laurent, administrateurs démissionnaires, sont radiés. Nouvelle adresse: rue du Marché 18, bureaux de la Société Anonyme Conrad Zschokke.

25 avril 1952. Pâtes, conserves, etc.
Domino s. à r. l., à G e n è v e, pâtes, conserves et tous produits alimentaires (FOSC. du 28 août 1951, page 2164). Ernest Zuber et Huguette Zuber née Saulnier, ayant cédé leurs parts, ne font plus partie de la société. Les nouveaux associés sont: Charles Lüthi, pour une part de 19 000 fr., et son épouse Nadinc Lüthi née Mourey, pour une part de 1000 fr., les deux de Linden (Berne), à Meyrin. L'associé Charles Lüthi a été nommé gérant avec signature individuelle. Les pouvoirs d'Ernest Zuber, dont les fonctions de gérant ture individuelle. Les pouvoirs d'Ernest Zuber, dont les fonctions de gérant ont pris fin, sont radiés.

25 avril 1952.

25 avril 1952.
Société Immobilière Colbel, à G e n è v e. Suivant acte authentique et statuts du 23 avril 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat, la construction, la location, l'exploitation et la vente de tous immeubles en Suisse et toutes opérations se rattachant au but principal, et notamment l'acquisition, pour le prix de 153 000 fr., de la parcelle 5527 de la commune de Collonge-Bellerive, avec les bâtiments № 1037 et 1038. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Guilloux, de et à Genève, est seul administrateur, avec signature individuelle. Adresse: rue du Rhône 1, régie Térond, Guilloux et Gauthey.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC, par des lois ou ordonnances

Parmem Company Limited, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale de ses actionnaires du 2 avril 1952,

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs comptes au plus tard le 15 juin 1952 en mains du liquidateur Mr. Georges Bettermann, à Genève, rue de Hollande 6.

(AA. 102²)

Genève, le 15 avril 1952.

Le liquidateur.

Jean Paviet S. A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Première publication

Dans son assemblée générale du 24 avril 1950, la société Jean Paviet S.A. a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. En conséquence, les créanciers de «Jean Paviet S.A. en liquidation» sont invités à adresser leurs productions d'ici au 31 juillet 1952 à la Société Fiduciaire Bourquin Frères & Béran, liquidateur de la société. (AA. 1163)

Genève, le 19 avril 1952.

Les liquidateurs:

Bourquin Frères & Béran, Société Fiduciaire, Corraterie 26.

Socolan S. A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Première publication

Dans son assemblée générale du 4 avril 1952, la société Socolan S. A. a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. En conséquence, les créanciers de Socolan S. A. en liquidation sont invités à adresser leux productions d'ici au 31 juillet 1952 à la Société Fiduciaire Bourquin Frères & Béran, liquidateur de la société. (AA. 1173)

Genève, le 19 avril 1952.

Les liquidateurs:

Bourquin Frères & Béran, Société Fiduciaire, Corraterie 26.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Kanada — « Excise tax »-Ermässigung

Das vom Finanzminister für 1952/53 eingebrachte Budget sieht die Aufhebung der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 117 vom 23. Mai 1951 bekanntgegebenen Erhöhung der «Excise tax» mit Wirkung ab 9. April 1952 vor, so dass der «Excise tax»-Ansatz von jenem Zeitpunkt an wieder 15 statt wie bisher 25% beträgt.

Canada - Réduction de l'« Excise tax »

Le budget présenté par le ministre des finances pour l'exercice 1952-1953 Le budget presente par le ministre des finances pour l'exercice 1962-1953 prévoit la suppression de l'augmentation de l'«Excise tax» mentionnée dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 117, du 23 mai 1951, avec effet au 9 avril 1952, en sorte que le taux de l'«Excise tax» s'élève de nouveau à partir de cette dernière datc à 15% au lieu de 25%.

Gesandtschatten und Konsulate Légations et consulats - Legazioni e consolati

Herr Max Grässli wurde an Stelle des auf einen andern Posten berufenen Herrn Armin Dacniker zum ausserordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister der Schweizerischen Eidgenossenschaft in Indien und Thailand mit Amtssitz in New Delhi ernannt.

Der Bundesrat hat beschlossen, die Vilayets von 12mir (Smyrna), von Manisa, Aydin und Mugla, d. h. die türkische Südwestküste am Aegäischen Meer, vom Konsularbezirk der Schweizerischen Gesandtschaft in Ankara abzutrennen und sie demjenigen des Schweizerischen Konsulates in Istanbul an-

zugliedern. Herr Victor Salomon Pinto Juarez übergab dem Bundesrat am 1. April 1952 sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevoll-

1952 scin Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher Gesandter und bevollmächtigter Minister der Republik Guatemala in der Schweiz.

Die konsularische Vertretung der Republik Guatemala in Genf wird in ein Generalkonsulat umgewandelt. Dem zum Honorar-Generalkonsul, mit Amtsbefugnis über die Kantone Bern, Freiburg, Waadt, Wallis, Neuenburg und Genf, ernannten Albert Dupont-Willemin wird das Exequatur erteilt.

Der Bundesrat hat dem zum Konsul und Verweser des Generalkonsulates von Israel in Zürich ernannten Herrn Avigdor Shoham das Exequatur erteilt.

Herr Shoham ersetzt den auf einen andern Posten berufenen Herrn Eliezer 100. 30. 4. 52.

M. Max Grässli est nommé envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de la Confédération suisse en Inde et en Thallande, avec résidence à New Delhi, en remplacement de M. Armin Daeniker, appelé à un autre

Le Conseil fédéral a décidé de détacher de l'arrondissement consulaire de la légation de Suisse à Ankara les vilayets d'Izmir (Smyrne), de Manisa, d'Aydin ct de Mugla, soit la côte turque sud-ouest de la mer Egée, et de les

incorporer à l'arrondissement du consulat de Suisse à Istamboul. M. Victor Salomon Pinto Juarez a présenté au Conseil fédéral, le 1er avril 1952, les lettres l'accréditant en qualité d'envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de la République de Guatémala près la Confédération suisse. Le Conseil fédéral a pris acte de la transformation du consulat de Guatémala à Genève en consulat général. Il a accordé l'exéquatur à M. Albert Dupont-

mala à Genève en consulat general. Il a accorde l'exequatur a M. Albert Dupont-Willemin, nommé consul général honoraire, avec juridiction sur les cantons de Berne, Fribourg, Vaud, Valais, Neuchâtel et Genève.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Avigdor Shoham, nommé consul de carrière et gérant du consulat général d'Israël à Zurich, avec juridiction sur toute la Suisse, en remplacement de M. Eliczer Doron, appelé à d'autres fonctions.

100. 30. 4. 52.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

RHEINTRANSPORTE



BASEL ANTWERPEN ROTTERDAM

AGENTUREN; STRASSBURG - KARLSRUHE - MANNHEIM - HEILBRONN a/N - FRANKFURT a/M - MAINZ - KÖLN - DUISBURG / RUHRORT

Une participation à la

Foire Internationale d'automne de Francfort

du 31.8.-4.9. 1952



du 31.8.-4.9. 1952

vous offre les meilleures chances de réussite pour vos ventes

TEXTILES. PRODUITS ALIMENTAIRES ARTICLES D'ENTRETIEN EN GÉNÉRAL

Dernier délai d'inscription: 15 mai

Renseignements et formules d'inscription auprès de



Nauenstrasse 67 Bâle Tél. (061) 5 70 70

Affolter, Christen & Co. AG., Basel

Die Aktionäre werden eingeladen zur

39. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 10. Mai 1952, vormittags 9.30 Uhr, im Bureau der Affolter, Christen & Co. AG., Basel, zur Behandlung folgender

Traktanden:

- 1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung der Affolter, Christen & Co. AG., Basel, vom 16. Mai 1951.

 2. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz pro 1951. Bericht der Rechnungsrevisoren. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.

 3. Bericht über die Umorganisierung des Betriebes.

 4. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz sowie Gewinn- und Verlustrechnung mit Jahresbericht der Verwaltung und Rechenschaftsbericht der Kontrollstelle liegen den Aktionären im Bureau der Gesellschaft ab 30. April 1952 zur Einsicht auf. Aktionäre, welche an der General versammlung teilzunehmen wünschen, haben ihre Aktien, oder einen Aktienausweis mit Nunmernverzeichnis, spätestens bis 7. Mai 1952, vormittags 12 Uhr, bei der Gcsellschaftskasse, Voltastrasse 88 in Basel, zu hinterlegen, gegen Aushändigung der Zutritterste der Zutrittskarte.

Basel, den 25. April 1952.

HERO CONSERVEN LENZBURG

Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 26. April 1952 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1951 festgesetzt auf:

Fr. 54.-

davon gehen ab:
5% eldgenössische Couponsteuer
25% Verrechnungssteuer

Fr. 2.70 • 13.50 Fr. 16.20

Nette pro Aktic

Fr. 37.80

Die Auszahlung erfolgt ab 28. April 1952 gegen Aushändigung des Coupons Nr. 6 der Aktien Nrn. 1-12 500.

Zahisteilen:

bei der Schweizerischen Bankgesellschaft beim Schweizerischen Bankverein beim Bankhaus A. Sarasin & Cie. Pictet & Cic. in Genf: bei der Schwelzerischen Bankgesellschaft bei der Schwelzerischen Bankgesellschaft an unsorer Kasse bei der Hypothekarbank Lenzburg bei der Schwelzerischen Bankgesellschaft bei der Schweizerischen Bankgesellschaft bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürieh:

Simmentalbahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 15. Mai 1952, um 14.30 Uhr, im Hotel Krone in Erlenbach

Traktanden:

- 1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1951.
- 2. Entlastung der Gesellschaftsbehörden.
- 3. Wiederwahl der Aktionärvertreter im Verwaltungsrat.
- 4. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1952.

Die Jahresrechnungen und Bilanz pro 1951 können ab 5. Mai 1952 bei der Direktion der Berner Alpenbahn-Gesellschaft BLS, Genfergasse 11 in Bern, bezogen werden; sie liegen vom gleichen Zeitpunkt hinweg auch beim Stationsvorstand in Zwelsimmen zur Einsichtnahme auf.

Die Zutrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung werden beder vorgenannten Verwaltung oder vor Beginn der Generalversammlung im Versammlungslokal gegen Ausweis des Aktienbesitzes abgegeben.

Zweisimmen, 29. April 1952.

Namens des Verwaltungsrates, der Präsident: A. Seematter.

Er liefert tadellose Lichtpausen zu günstigerem Preis in 1-2 Minuten



Selber lichtpausen ist speditiver und billiger!

Mit dem Lichtpaus- und

Photokopier-Gerät RAPID 333

kopieren Sie am Tageslicht, alle 1- und beidseitig be-schrifteten Dokumente und Vorlagen — auch Illustra-tionen und Tabellen, direkt aus Büchern.

Er ist einfach in der Bedienung u. schalte! Abschreibe-fehler aus Die vielseitigen Leistungen dieses Apparates werden ihnen einleuchten.

Machen Sie uns Bericht, wir führen Ihnen den RAPID unverbindlich vor.

ERNST KOHLER AG.

Fabrik für moderne Reproduktions-Geräte

LIEBEFELD-BERN

Société de recherches scientifiques et d'exploitation de marques «RESEX S.A.»

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 15 mai 1952, à 17 heures, au siège de la société, place de la Fusterie 7, à Genève.

Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration; compte de profits et pertes et bilan de l'exercice 1951.
 Rapport du contrôleur des comptes.
 Approbation de la gestion et des comptes et décharge au conseil d'adminis-

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront remises à Messieurs les actionnaires au siège de la société contre présentation des titres ou d'un certificat de dépôt en tenant lieu.

dépôt en tenant lieu. Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui du con-trôleur seront à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Buchdruckerei Stalden AG., Konolfingen

Die Herren Aktionäre werden zu der Montag, den 12. Mai 1952, 9.30 Uhr, am Sitze der Gesellschaft in Konolfingen stattfindenden

34. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

- 1. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung.
- Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates, Genehmigung der Bi-lanz und der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1951. Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
- 4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- 5. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1952.

Jahresbericht und Jahresrechnung liegen vom 1. Mai 1952 an am Sitze dcr Gesellschaft zur Verfügung der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis 10. Mai 1952 abends im Bureau der Gesellschaft zu beziehen.

Konolfingen, den 25. April 1952.

Der Verwaltungsrat.

Une plante du Brésil qui combat le rhumatisme

C'est la Paraguayensis qui déchloro-phylié par procédé spécial, chasse les poisons du corps, élimine l'acide uri-que, stimule l'estomac et déconges-tionne le fole.

Rhumatlsme, goutteux, arthritiques, faites un essai. Le paquet 3 fr., le grand paquet cure 5 fr. Se vend aussi en comprimés la bolte 2 fr., la boltecure 5 fr. Envoi direct par poste:

Pharmacie de l'Etolie S. A., angle rue Neuve 1 - rue Chaucrau, Lausanne, Tél. 23 24 22, et en vente dans toutes

Australien

Firmen, die au Errichtung einer Fillale in Sydney Interessiert sind, steht neue, moderne Fabrikhalle, zirka 2000 soft, auf Grundstück von 13 000 2000 sqft, auf Grundstück von 13 000
sqft, mit Büro, E6- und Waschräumen usw., zlrka 12 Meilen vom Stadtzentrum, zur Verfügung. Eigentümer, der selbst über Fabrikationsbetrieb der Metalibranche verfügt,
würde sich aktiv oder passiv beteiligen. Offerten unter Chiffre Hab 357
an Publicitas Bern.

Erfolgreiches Inkasso

anerkannter und bestrittener Forderungen GLÄUBIGERVERTRETUNG in Insolvenzföllen VERWALTUNG - TREUHANDFUNKTIONEN SCHWEIZ, CREDITOREN-VERBAND, ZÜRCH 1 Bahnhofstr. 72 Tel. (051) 235917 Gegr. 1897

Renditenhaus

in bevorzugtem Wohnquartier von St. Gallen, enthaltend je 3 komfortable Wohnungen zu 2, 3 und 4 Zimmern, 3 Garagen und Lagerraum (Mietzins für 3-Zimmerwohnung Fr. 1860). Verkaufspreis Fr. 320 000; Anzahlung Fr. 73 000. Bruttorendite: 6%. Duttweiler & Weber, Stadelhoferstraße 42, Zürlch 1, Telephon 34 03 30 / 34 03 31.

Gummimlich 60%, zentrifugiert RCMA-Qualität

Max Meyer-Gasser AG., Basel 12, Burgfelderstr. 18, Tel. (061) 47815 Offizielie RCMA-Vertretung

Occasions-Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung: Mit automatischer Papierzuführung:
Print-Fix
Geha, Modell 74
Geha, Modell 74
Geha, Rogen, der Geha, Geha, Modell 74
Geha, Regen, der Geha, Geha, Geha, Modell 75
Ellams, Modell K.
Edison, Modell K.
Edison, Modell K.
Edison, Modell T.
Edison, Modell T.
Edison, Modell T.
Gesteiner, Modell G.
Gesteiner, Edektrisch, mit Schrank
Gesteiner, Modell G.
Gesteiner, Edektrisch, mit Schrank
Gesteiner, Modell G.
Gesteiner, Edektrisch, mit Schrank
Gesteiner, Modell G.
Gesteiner, Schrisch, mit Schrank
Gesteiner, Modell G.
Gesteiner, Modell G.
Gesteiner, Schrisch, mit Schrank
Gesteiner, Modell G.
Gesteiner, Mo Mit automatischer Papierzuführung:



Typendrucker:

Wir haben aus Bankumbau abzugeben: 2 grössere, zweitürige, feuer- und diebessichere

Kassenschränke

passend für Gemeinderatskanzleien, Zivilstandsoder Grundbuchämter.

BAUER AG.

Zürich 6/35

Nordstrasse 25 - Telephon 28 40 03

Stahlspäne, Stahlwolle Marchant und Stahlwatte

für Haushalt u. Industrie liefert vor-teilhaft A. Pfister, Stahlspänefabrik, Pfüffikon/ZH, Telephon (051) 97 52 83



Vorteilhaft und prompt ab Lager i

Petitgrain-Oel Paraguay « El Boleador »



neu und gebraucht, liefert laufend zu gûnstigen Preisen. mit voller Garantie A. Köbeli, Basel Frelenhof Frele Straße 86 Tel. (061) 48873

Tel. (051) 341179

Elektrizitätswerk Schwyz

Dividendenzahlung

Dividendenzahlung

Die Dividendencoupons Nr. 56 für das Jahr 1951 werden, nach Abzug von 30% eidgenössische Coupon- und Verrechnungssteuer, mit netto Fr. 24.— per Aktie ab 30. April 1952 bei der Kantonalbank Schwyz und auf unsern Bureaux in Schwyz und Luzern eingelöst.

Schwyz, den 30. April 1952.

Die Geschäftsleitung.

Rechenautomaten

Inserate im SHAB. haben stets Erfolg!



Beschwingte Arbeit

Schreibmaschine, Stenoblock und Kohlepapier, das ist es, womit Ihre Stenotypistin tagtäglich umzugehen hat. Natürlich achten Sie darauf, dass alle Arbeitsgeräte immer einwandfrei sind. Zum guten Carfa-Farbband in der Maschine gehört auch das zweckmässige Kohlepapier: Carfa-Stabilo, das knitterfeste, griffreine, das nicht rollt und immer schön flach bleibt - Carfa-Stabilo, das Schweizer Kohlepapier, das haarscharfe, saubere und lichtechte Kopien liefert.

Carfa A.G. Zürich

Carfa Stabilo 2018 lässt sich 100 mal verwenden. Nr. 2010 liefert 15 Kopien in einem Arbeitsgang. Bezug durch die Fachgeschäfte.



Anhänger

an Lastwagen, Jeep oder Personenwagen können jetzt mit großen Vorteilen mit den bewährten

elektr. WARNER-Bremsen

ausgerüstet werden.

Günstigste und einfachste Steuer-anlage am Zugfahrzeug. Einbau-zelt derselben nur einige Stunden, Kosten zirka Fr. 300.

Höchste Betrichssleherheit — Keine Wartung — Kelne Wir-Keine Wartung — Kein kungsverzögerung.

Auskunft u. Bezugsquellennachweis durch die Schweizer Generalvertretung;

> SAFETY AG. Postfach, Zürich 50 Tel. (051) 46 70 12

> > Tüchtiger

Kaufmann

35 Jabre alt, in ungekündigter, leitender Stellung, wii nisicht seine Arbeitskraft in den Dienst eines größeren, seriösen Unternehmens zu stellen. Biete reiche Erfahrung und gewissenhafte, sie hir zuverlässige Arbeit. — Offerten unter Chiffre OFA 22519 A an Oroll Füssli-Annoncen AG. Basel 1.

Kein Français fédéral mehr

in Ihren Briefen, Inseraten und Zirkularen, wenn Sie Ihre Entwürfe einfach in ein Kuvert an meine Adresse stecken. Umgehend erhalten Sie eine tadellose französische Uebersetzung zu mäßigem Preise (sehr gute Referenzen und Diplome, 18 Jahre Paris), Anfragen unter Chiffre A 35152 Lz an die Publicitas Luzern.

Zu vermieten

KÜHLRAUM

KÜHLRAUM

zirka 65 m²

Kühl- und Lagerhaus Seebach Zürleh-Seebach Büro: Telefon (051) 23 69 90.

Im SHAB werden regermässig die neuesten Patente und Marken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand – inserleren Siel

Unabhän

giger schaffen... mit Duplikaten operieren!

Vermeiden Sie Leerleut und geben Sie wichtige Akten nicht eus den Henden. In zwei Minuten erstellen Sie im eigenen Betrieb mit dem erneut verbesserten Copyliz originelgetreue Duplikele. Suberes Arbeilen, 10 eines Biefel wie des Einspennen eines Biefel in die Schreibmeschine.

Cepyfiz-Entwicklergeräl nur Fr. 255.— (euch elektrisch lleterber, mit eingebaulem Molor!) Bellichlungsgeräl, wenn noch nicht vorhenden Fr. 328.— Miele möglich eb Fr. 24.— Im

Verlengen Sie Spezielprospekl oder unverbindliche Vorlührung



Zürich 5 / Sihlquai 55 / Tel. (051) 25 66 84